



Domstolens arbetsordning

Regel 47¹ – Innehåll i ett enskilt klagomål

1. Ett klagomål enligt artikel 34 i konventionen ska göras på det klagoförmulär som tillhandahålls av domstolens kansli, om inte domstolen beslutar annat. Det ska ge all den information som efterfrågas i relevanta delar av klagoförmuläret och innehålla:

(a) klagandens namn, födelsedatum och adress och, om klaganden är en juridisk person, fullständigt namn, registreringsdatum, organisationsnummer (om tillämpligt) och registrerad adress;

(b) om klaganden har ombud, dennes namn, adress, telefon- och faxnummer och e-postadress (om tillämpligt);

(c) om klaganden har ombud, en daterad och egenhändig underskrift av klaganden i fullmaktsdelen av klagoförmuläret; en egenhändig underskrift av ombudet som visar att han eller hon har accepterat uppdraget ska också finnas i fullmaktsdelen av klagoförmuläret;

(d) den eller de stat(er) som klagomålet riktar sig mot;

(e) en kortfattad och läsbar redogörelse för fakta i målet;

(f) en kortfattad och läsbar redogörelse för de påstådda kränkningarna av konventionen och argumenten för detta; och

(g) en kortfattad och läsbar redogörelse för hur klagomålet uppfyller villkoren för sakprövning enligt artikel 35 (1) i konventionen.

2. (a) Den information som nämns i paragraf 1 (e) till (g) ovan och som närmare beskrivs i relevanta delar av klagoförmuläret ska i sig vara tillräcklig för att domstolen ska kunna fastställa klagomålets art och omfattning utan att behöva granska någon annan handling.

(b) Klaganden kan dock komplettera denna information genom att till klagoförmuläret bifoga ytterligare upplysningar rörande fakta i målet, påstådda kränkningar av konventionen samt argument för detta. Sådan komplettering får inte överskrida 20 sidor.

3.1 Klagoförmuläret ska skrivas under av klaganden eller klagandens ombud. Till förmuläret ska bifogas:

(a) kopior av handlingar avseende de avgöranden eller åtgärder som klagomålet rör;

(b) kopior av handlingar och avgöranden som visar att klaganden har uppfyllt villkoren för uttömmande av inhemska rättsmedel samt tidsfristen enligt artikel 35 (1) i konventionen;

(c) kopior av handlingar avseende gransknings- eller förlikningsförfaranden vid något annat internationellt organ (om tillämpligt); och

(d) om klaganden är en juridisk person (jämför regel 47 § 1 (a)), en handling eller handlingar som visar att den person som lämnar in klagomålet har behörighet att företräda den juridiska personen.

3.2 Handlingar som bifogas klagoförmuläret ska sorteras efter datum, numreras i följd och vara tydligt angivna.

¹ Ändrad av domstolen den 17 juni och den 8 juli 2002, den 11 december 2007, den 22 september 2008, den 6 maj 2013, den 1 juni och 5 oktober 2015.

4. Den klagande som inte önskar att hans eller hennes identitet ska bli offentlig måste meddela detta och lämna in en redogörelse för skälen till varför ett undantag bör göras från den normala regeln om offentlighet vid domstolen. Domstolen kan bevilja anonymitet på klagandens begäran eller på eget initiativ.

5.1 Underlåtenhet att uppfylla de villkor som anges i styckena 1 till 3 i denna regel leder till att klagomålet inte prövas av domstolen, såvida inte

- (a) klaganden har lämnat en tillfredsställande förklaring för underlåtenheten att uppfylla villkoren;
- (b) klagomålet rör en begäran om en interimistisk åtgärd; eller
- (c) domstolen bestämmer annorledes på eget initiativ eller på klagandens begäran.

5.2. Domstolen kan begära att en klagande, inom en fastställd tidsfrist, ska lämna ytterligare upplysningar eller ge in ytterligare handlingar.

6. (a) Klagomålet anses normalt anhängiggjort, enligt artikel 35 (1) i konventionen, den dag då ett klagoförmulär som uppfyller villkoren i denna regel skickas till domstolen. Datumet för poststämpeln ska anses vara datumet för avsändandet.

(b) Domstolen kan dock, om det anses befogat, besluta att ett annat datum ska anses vara det datum då klagomålet anhängiggjordes.

7. Klaganden ska hålla domstolen informerad om eventuella adressändringar och alla andra omständigheter som är relevanta för klagomålet.